



ISTRUZIONI

J04410

2011-07-20



BORSE PORTAPACCHI RIMOVIBILI PER I MODELLI DYNA

GENERALITÀ

Numero kit

90181-08A

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo delle parti di ricambio e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Parti supplementari necessarie

L'acquisto separato di parti o accessori supplementari potrebbe rendersi necessario per la corretta installazione di questo kit. Consultare il catalogo delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese) per una lista di parti o accessori necessari per la propria motocicletta.

Per l'installazione corretta di questo kit occorre acquistare separatamente il frenafilletti e sigillante Loctite® 243 – blu (N° codice 99642-97). La Loctite è disponibile presso i concessionari Harley-Davidson.

⚠ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è necessario disporre di un manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta, disponibile presso un concessionario Harley-Davidson.

Contenuto del kit

Vedere Figura 6 e Tabella 1.

⚠ AVVERTENZA

Non superare la capacità di carico della borsa. Equilibrare il peso del bagaglio caricato nelle due borse. Un peso eccessivo nelle borse può provocare la perdita di controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00383a)

NOTA

La massima capacità di carico della borsa portapacchi è di 3,2 kg (7 lb).

⚠ AVVERTENZA

Il Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) 108 prevede che le motociclette siano dotate di catarifrangenti laterali e posteriori. Accertarsi che i catarifrangenti laterali e posteriori siano montati correttamente. Il fatto che il pilota non sia molto visibile agli altri automobilisti può causare lesioni gravi o mortali. (00336b)

RIMOZIONE

1. Rimuovere la sella secondo le istruzioni del manuale d'uso.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

2. Togliere il fusibile principale.
3. Vedere Figura 6. Rimuovere l'ammortizzatore seguendo le istruzioni nel kit staffa inferiore di sinistra (1) o nel kit staffa inferiore di destra (11).

INSTALLAZIONE

Installazione della staffa di montaggio del parafango

Modelli con portabagagli o schienaleino rimovibile

1. Per tutti i modelli eccetto i modelli FXDWG 2006-2008 e FXDF: Installare il kit riposizionamento degli indicatori di direzione secondo le istruzioni del kit stesso.

NOTA

Per i modelli FXDWG 2006-2008 e tutti i modelli FXDF: La staffa di montaggio di serie del parafango (Figura 1, elemento 2) può essere riutilizzata o eliminata e sostituita con una nuova staffa presa dal kit.

2. Vedere Figura 1. Lavorare su un lato del veicolo per volta. Rimuovere le due viti di montaggio del parafango (1) e la staffa di montaggio del parafango (3). Eliminare le viti.
3. Rimuovere il punto di ancoraggio anteriore (4) e il punto di ancoraggio posteriore (5). Conservarli per usarli in seguito.

NOTA

Il coperchio della cavità (6) (se in dotazione) può essere riutilizzato o eliminato e sostituito con uno nuovo preso dal kit.

4. Rimuovere il coperchio della cavità (6) (se in dotazione).
5. Collocare la staffa di montaggio del parafrangente (3) all'interno del parafrangente in modo che le borchie filettate si inseriscano nei due fori sul parafrangente.

NOTA

Applicare *Loctite 243 (blu)* alle ultime quattro filettature delle viti del punto di ancoraggio.

6. Vedere Figura 2. **Vite anteriore:** installare il nuovo mini punto di ancoraggio (1) e il punto di ancoraggio anteriore (6) sulla nuova vite a testa bombata (2). Inserire la vite attraverso il foro anteriore del sostegno del parafrangente (7) e la staffa di montaggio del parafrangente (3).

7. **Vite posteriore:** Installare il mini punto di ancoraggio (1) e la rondella (4) sulla vite a testa bombata (2) dal kit di installazione. Installare il punto di ancoraggio posteriore (8) (con il lato piatto del punto di ancoraggio rivolto verso la rondella) e il coperchio della cavità (5) (se in dotazione) sulla vite. Inserire la vite attraverso il foro posteriore del sostegno del parafrangente (7) e la staffa di montaggio del parafrangente (3).

8. Serrare entrambe le viti, anteriore e posteriore, ad una coppia di 28–37 N·m (21–27 ft-lbs).

9. Ripetere le operazioni sull'altro lato.

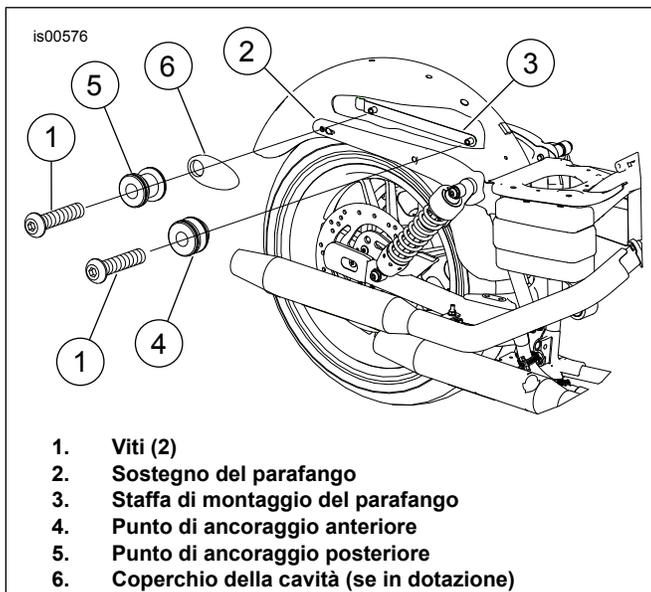


Figura 1. Modelli con accessori rimovibili

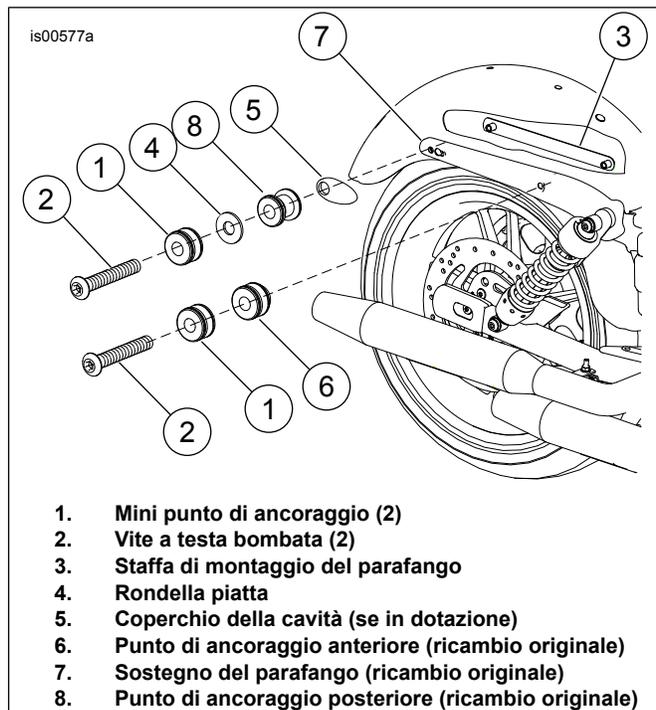


Figura 2. Installazione del kit di montaggio parafrangente (modelli dotati di accessori rimovibili)

Modelli non dotati di portabagagli o di schienalino rimovibile

1. **Per tutti i modelli:** Vedere Figura 3. Lavorare su un lato del veicolo per volta. Rimuovere dal sostegno del parafrangente (3) ed eliminare le viti di montaggio di serie del parafrangente (1) e la staffa di montaggio di serie del parafrangente (2).

NOTA

Il foro posteriore sulla staffa di montaggio di serie del parafrangente non è filettato. Entrambi i fori sulla staffa nel kit della bulloneria di ancoraggio sono filettati.

2. Vedere Figura 4. Collocare la nuova staffa di montaggio del parafrangente (3) all'interno del parafrangente in modo che le borchie filettate si inseriscano nei due fori sul parafrangente.

NOTA

Applicare *Loctite 243 (blu)* alle ultime quattro filettature delle viti del punto di ancoraggio.

3. **Vite anteriore:** Installare il mini punto di ancoraggio (1) e il distanziale anteriore (6) sulla vite a testa bombata (2) dal kit di installazione. Inserire la vite attraverso il foro anteriore del sostegno del parafrangente (8) e la nuova staffa di montaggio del parafrangente (3).

4. **Vite posteriore:** Installare il mini punto di ancoraggio (1) e la rondella (4) sulla vite a testa bombata (2) dal kit di installazione. Installare il nuovo distanziale posteriore (7) e il nuovo coperchio della cavità (5) (se in dotazione) sulla vite. Inserire la vite attraverso il foro posteriore del sostegno del parafrangente (8) e la nuova staffa di montaggio del parafrangente (3).

5. Serrare entrambe le viti anteriore e posteriore ad una coppia di 28–37 N·m (21–27 ft-lbs).

6. Ripetere le operazioni sull'altro lato.

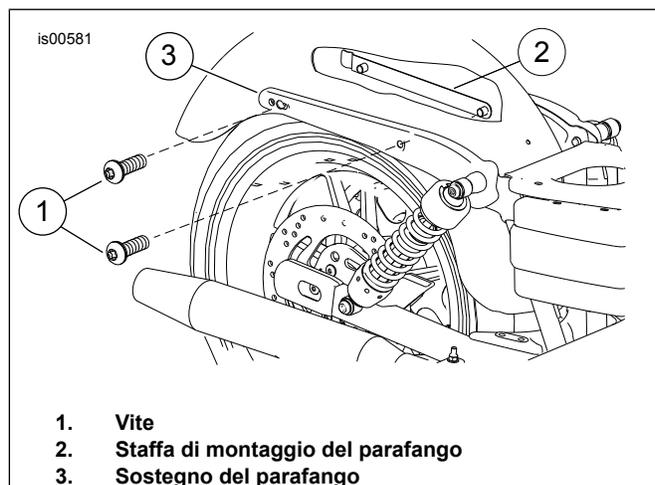


Figura 3. Modelli senza accessori rimovibili

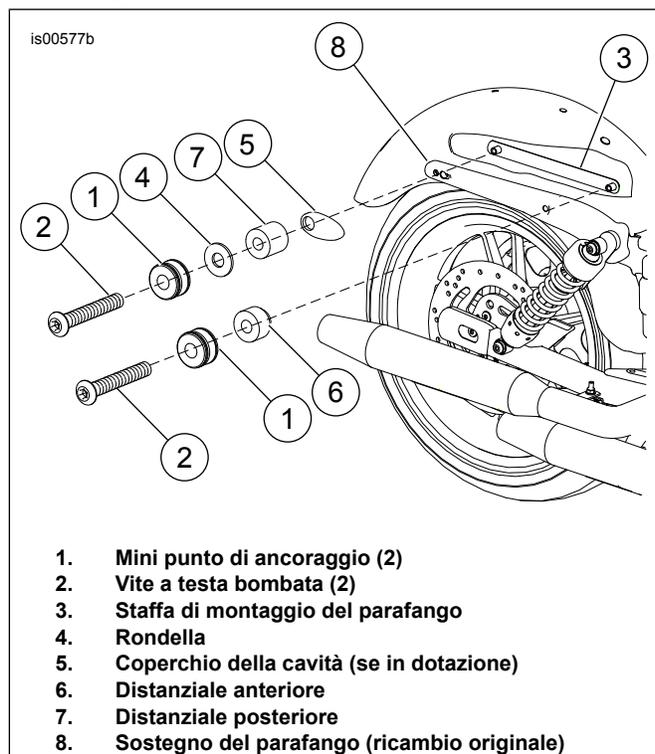


Figura 4. Installare il kit di montaggio parafango (modelli non dotati di accessori rimovibili)

Installazione della borsa portapacchi

1. Vedere Figura 6. Installare il braccio di sostegno inferiore di destra (13) e il braccio di sostegno inferiore di sinistra (9) seguendo le indicazioni riportate nei fogli di istruzioni inclusi in questi kit.
2. Aprire la borsa portapacchi.
3. Vedere Figura 5. Dall'interno della borsa portapacchi, tirare e girare il pomello (1) di 1/4 di giro e il perno della chiusura (2) si sgancerà.

4. Vedere Figura 6. Inclinare in avanti la borsa portapacchi e portare il diametro grande dell'estremità con l'asola di ancoraggio del braccio di sostegno inferiore (13) sul punto di ancoraggio inferiore (19). Far oscillare in basso il corpo della borsa in modo che i punti di ancoraggio esterni sul coperchio del supporto scorrano nelle scanalature sulla parte posteriore della borsa.

5. Far scorrere la borsa in avanti accertandosi che sia inserita a fondo sui tre punti di ancoraggio.

6. Con la borsa quanto più avanti possibile, girare il pomello di 1/4 di giro. Se la borsa è inserita correttamente, il pomello dovrebbe scattare all'interno. Guardare dietro la borsa e accertarsi che la chiusura sia chiusa.

7. Girare la staffa (5 o 12) in modo che il punto di ancoraggio inferiore sia inserito a fondo nel diametro piccolo della scanalatura del braccio di sostegno inferiore. Serrare il bullone di montaggio superiore dell'ammortizzatore seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.

8. Se, regolando la staffa durante le operazioni di cui al punto 7, si spinge in alto o in basso la borsa o il braccio di sostegno inferiore, allentare le due viti (7 o 8) che fissano il braccio di sostegno alla borsa portapacchi, e spostare il braccio di sostegno inferiore avanti o indietro se necessario.

9. Stringere le due viti del braccio di sostegno ad una coppia di 7-10 N·m (60-90 in-lbs).

10. Ripetere tutte le operazioni sull'altro lato.

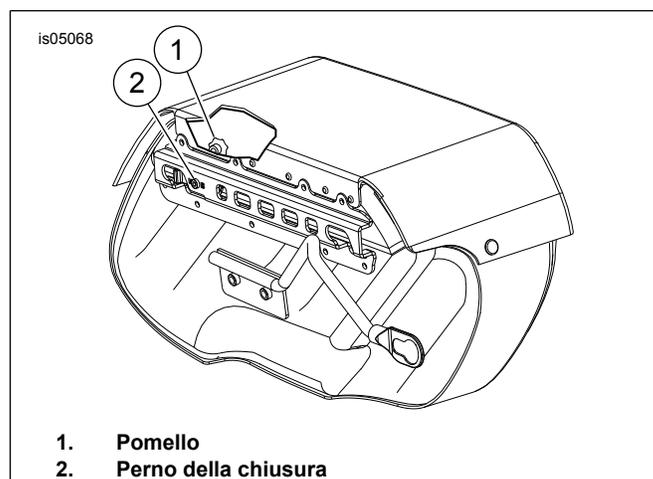


Figura 5. Pomello e chiusura della borsa portapacchi

Installazione del catarifrangente

▲ AVVERTENZA

Il Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) 108 prevede che le motociclette siano dotate di catarifrangenti laterali e posteriori. Accertarsi che i catarifrangenti laterali e posteriori siano montati correttamente. Il fatto che il pilota non sia molto visibile agli altri automobilisti può causare lesioni gravi o mortali. (00336b)

1. Vedere Figura 6. Posizionare il catarifrangente (21) al centro della borsa portapacchi tra le cinghie.

2. Segnare con una penna (o con un altro strumento appropriato) i fori sulla borsa portapacchi.
3. Usando acqua e sapone o alcol isopropilico, pulire la superficie dell'attacco dove verrà installato il catarifrangente.
4. Lasciar asciugare completamente la superficie prima di continuare.
5. Rimuovere l'adesivo dalla parte posteriore del catarifrangente e installare sull'attacco. Premere sul catarifrangente per almeno un minuto.
6. Con uno strumento appropriato, effettuare due fori da 4,8 mm (3/16 in) nella borsa portapacchi nelle posizioni evidenziate al punto 2.
7. Installare l'attacco del catarifrangente sulla borsa portapacchi, utilizzando due dadi di serraggio (22). I dadi di serraggio sono installati dall'interno della borsa portapacchi.
8. Lasciare che l'adesivo faccia presa per almeno 24 ore ad una temperatura non inferiore a 16 °C (60 °F).
9. Ripetere queste operazioni sull'altra borsa portapacchi.

INSTALLAZIONE FINALE

1. Installare il fusibile principale.

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

2. Installare la sella secondo le istruzioni del manuale d'uso.

Manutenzione

Viti del punto di ancoraggio

NOTA

Dopo 800 km (500 mi) di percorso su strada con le borse portapacchi installate, verificare che la coppia di serraggio sia conforme alle specifiche come indicato nelle istruzioni per questo kit. Se necessario, serrare nuovamente i bulloni.

Punti di ancoraggio della borsa portapacchi

NOTA

Col tempo, i punti di ancoraggio possono usurarsi; regolare le superfici di usura dei punti di ancoraggio procedendo come segue.

1. Allentare la bulloneria di ancoraggio.
2. Girare i punti di ancoraggio in senso orario di circa 90°.
3. Serrare la bulloneria di ancoraggio ad una coppia di 28–37 N·m (21–27 ft-lbs).

Questo processo può essere eseguito una volta prima che sia necessario sostituire i punti di ancoraggio.

Cura delle borse portapacchi

Applicare il Nutrimento per la pelle incluso nel kit borse portapacchi secondo le indicazioni allegate.

NOTA

Il Genuine Harley-Davidson Leather Dressing (98261-91V) è disponibile presso qualsiasi concessionario Harley-Davidson.

PARTI DI RICAMBIO

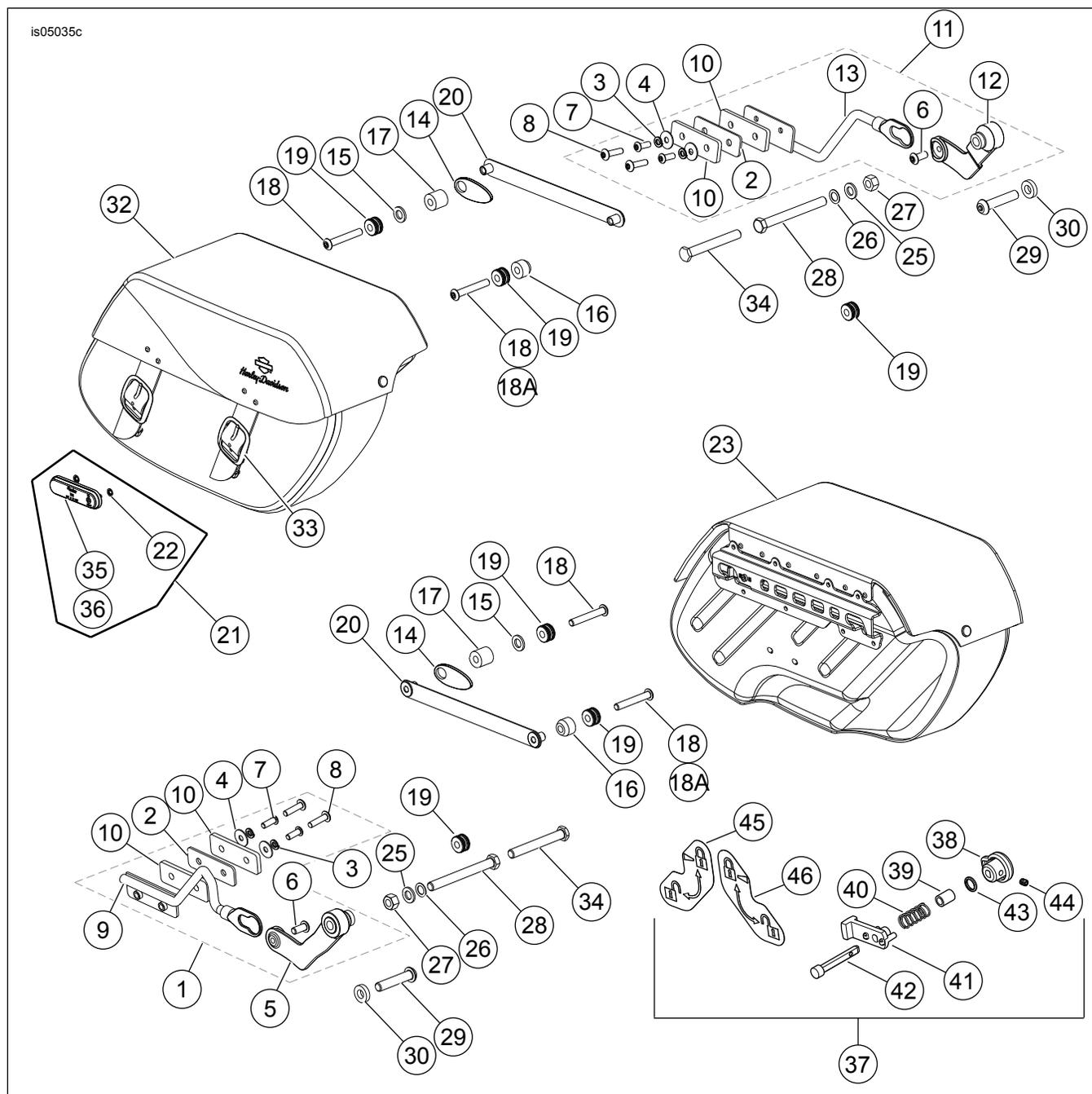


Figura 6. Parti di ricambio: Borsa portapacchi rimovibile per i modelli Dyna

Tabella 1. Parti di ricambio: Borse portapacchi rimovibili per i modelli Dyna

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Kit staffa inferiore della borsa portapacchi , sinistra (include gli elementi dal 2 al 10)	90642-06C
2	Isolatore, braccio di sostegno inferiore (2)	Parte non venduta separatamente
3	Rondella di sicurezza (4)	7041
4	Rondella del parafango (4)	6788
5	Staffa sinistra	Parte non venduta separatamente
6	Vite, a testa bombata TORX, 3/8-16 x 0,75 pollici (2)	4097
7	Vite, a testa bombata, 5/16-18 x 0,875 pollici (4)	4359
8	Vite, a testa bombata TORX, 5/16-18 x 1,375 pollici (4)	4778
9	Braccio di sostegno inferiore, sinistro	Parte non venduta separatamente
10	Distanziale (4) (solo per i modelli FXDF, FXDFSE e FXDWG 2010 ed anni successivi)	Parte non venduta separatamente

Tabella 1. Parti di ricambio: Borse portapacchi rimovibili per i modelli Dyna

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
11	Kit staffa inferiore della borsa portapacchi, destra (include gli elementi dal 2 al 4, dal 6 all'8, 10 e dal 12 al 13)	90637-06B
12	Staffa destra	Parte non venduta separatamente
13	Braccio di sostegno inferiore, destro	Parte non venduta separatamente
14	Coperchio, della cavità (2)	47531-06
15	Rondella (2)	6139
16	Distanziale, anteriore (2)	11802
17	Distanziale posteriore (2)	11801
18	Vite, 3/8-16 x 2,25 pollici (4)	4030
18A	Vite, 3/8-16 x 2,75 pollici (2) (solo modelli FXDWG e FXDF)	3166
19	Punto di ancoraggio, mini (6)	53967-06
20	Staffa di montaggio parafango (2)	60198-06
21	Kit catarifrangente (2) (include gli elementi 22, 35 e 36)	59480-04A
22	Dado di serraggio (2)	8126A
23	Gruppo borsa portapacchi, sinistro (include l'elemento 24)	90183-08
24	Fibbia, con linguetta maschio (2) (non mostrata)	88295-07
25	Rondella (2)	6792
26	Rondella, sottile (2)	6113
27	Dado, esagonale (2)	7880
28	Bullone, 1/2-13 x 4,75 pollici (2)	4677
29	Vite, a testa bombata 1/2-13 x 2,5 pollici (2)	4580
30	Distanziale inferiore dell'ammortizzatore (2)	92140-06
31	Kit trattamento dei prodotti in pelle (non mostrato)	Parte non venduta separatamente
32	Gruppo borsa portapacchi, destro (include l'elemento 33)	90182-08
33	Fibbia, con linguetta maschio (2)	88295-07
34	Bullone, 1/2-13 x 4,0 pollici (2)	54718-06A
35	Catarifrangente	59270-10
36	Attacco del catarifrangente	Parte non venduta separatamente
37	Kit chiusura a molla, include gli elementi 38-46	88257-07B
38	• Pomello, chiusura (2)	Parte non venduta separatamente
39	• Distanziale, tubo (2)	Parte non venduta separatamente
40	• Molla, di compressione (2)	Parte non venduta separatamente
41	• Chiusura (2)	Parte non venduta separatamente
42	• Perno (2)	Parte non venduta separatamente
43	• Anello di tenuta O-ring (2)	11900007
44	• Vite di blocco, N° 10-24 x 1/4 di pollice (2)	10200139
45	• Etichetta, blocco/sblocco, sinistra	Parte non venduta separatamente
46	• Etichetta, blocco/sblocco, destra	Parte non venduta separatamente